

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF ALLEGHENY COUNTY, PENNSYLVANIA, FAMILY DIVISION

ऐलेघेनी काउन्टी, पेन्सिल्वानियाको, सामान्य सार्वजनिक अदालतमा, पारिवारिक विभाग

\_\_\_\_\_  
Petitioner वादी

VS. विरुद्ध

Case Number: FD मुद्दा नं. : एफ.डि. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Respondent प्रतिवादी

**PETITION FOR CIVIL CONTEMPT FOR DISOBEDIENCE  
OF CUSTODY ORDER**

उत्तरदायित्व आदेशको अवज्ञाको लागि नागरिक अवहेलनाको  
निवेदन

Filed on Behalf of: को तर्फबाट दायर गरिएको :

Name: नाम :

Address: ठेगाना :

Phone: फोन नं.:

Email: ईमेल :

**NOTICE TO DEFEND**

**प्रतिवादीलाई सूचना**

Legal proceedings have been brought against you alleging you have willfully disobeyed an order of court for custody. If you wish to defend against the claim set forth in the following pages, you may but are not required to file in writing with the court your defenses or objections. Whether or not you file in writing with the court your defenses or objections, you must appear in person in court. If the court finds that you have willfully failed to comply with its order, you may be found to be in contempt of court and committed to jail, fined, or both.

हिरासतका लागि अदालतको आदेशलाई जानाजानी अवहेलना गरेको आरोपमा तपाईं विरुद्ध कानुनी कारबाही अघि बढाइएको छ । यदि तपाईं निम्न पृष्ठहरूमा उल्लेख गरिएको दावीको विरुद्धमा प्रतिरक्षा गर्न चाहनुहुन्छ भने, तपाईंले अदालतमा तपाईंको प्रतिरक्षा वा आपत्तिहरू फाइल गर्न सक्नुहुनेछ तर लिखित रूपमा आवश्यक छैन । तपाईंले आफ्नो प्रतिरक्षा वा आपत्तिहरू अदालतमा लिखित रूपमा फाइल गरे वा नगरे तापनी, तपाईं अदालतमा व्यक्तिगत रूपमा उपस्थित हुनुपर्छ । यदि अदालतले तपाईंले जानाजानी आफ्नो आदेशको पालना गर्न असफल भएको पत्ता लगाएमा , तपाईंलाई अदालतको अवहेलना र जेल, जरिवाना, वा दुवैको लागि कारबाही हुन सक्छ ।

IF YOU FAIL TO APPEAR IN PERSON FOR YOUR SCHEDULED COURT APPEARANCE, THE COURT MAY ISSUE A WARRANT FOR YOUR ARREST.

यदि तपाईं तपाईंको लागि निर्धारित गरिएको समयमा अदालतमा हाजिरको लागि व्यक्तिगत रूपमा उपस्थित हुन असफल भएमा, अदालतले तपाईंलाई गिरफ्तारीको लागि वारेन्ट जारी गर्न सक्छ ।

You must file with the court a verification regarding any criminal record or abuse history regarding you and anyone living in your household on or before the initial in-person contact with the court but not later than 30 days after service of the complaint or petition.

तपाईंले अदालतमा कुनै पनि आपराधिक रेकर्ड वा दुर्व्यवहारको इतिहासको बारेमा प्रमाणिकरण फाइल उजुरी वा निवेदनको सेवा प्राप्त गरे पछि ३० दिन अगावै गर्नुपर्छ जुन तपाईं र तपाईंको घरमा बस्ने अन्य कोही सदस्य अदालतसँग प्रारम्भिक व्यक्तिगत सम्पर्कमा वा अघि हुनुहुन्थ्यो ।

YOU SHOULD TAKE THIS PAPER TO YOUR LAWYER AT ONCE. IF YOU DO NOT HAVE A LAWYER, GO TO OR TELEPHONE THE OFFICE SET FORTH BELOW. THIS OFFICE CAN PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT HIRING A LAWYER. IF YOU CANNOT AFFORD TO HIRE A LAWYER, THIS OFFICE MAY BE ABLE TO PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT AGENCIES THAT MAY OFFER LEGAL SERVICES TO ELIGIBLE PERSONS AT A REDUCED FEE OR NO FEE.

तपाईंले यो कागज एक पटक आफ्नो वकिल समक्ष लिएर जानुपर्छ । यदि तपाईंसँग आफ्नो वकिल छैन भने, तल दिइएको कार्यालयमा जानुहोस् वा टेलिफोन गर्नुहोस् । यो कार्यालयले तपाईंलाई वकिल नियुक्ति गर्ने बारे जानकारी प्रदान गर्न सक्छ । यदि तपाईं वकिल नियुक्ति गर्न सक्नुहुन्न भने, यो कार्यालयले तपाईंलाई एजेन्सीहरूको बारेमा जानकारी प्रदान गर्नेछ जसले न्यून शुल्कमा योग्य व्यक्तिहरूलाई कानुनी सेवाहरू प्रदान गर्दछ ।

**LAWYER REFERRAL SERVICE** वकिल रेफरल सेवा  
**(412) 261-5555** (४१२ ) २६१ - ५५५५

**AMERICANS WITH DISABILITIES ACT OF 1990 १९९० को अमेरिकी असक्षमता अधिनियम**

The Allegheny County Court of Common Pleas Family Division is required, by law, to comply with the Americans with Disabilities Act of 1990. For information about accessible facilities and reasonable accommodations available to disabled individuals having business before the court, please contact our office. All arrangements must be made

at least 72 hours prior to any hearing or business before the Family Division. You must attend the scheduled hearing.

ऐलेघेनी काउन्टी सामान्य सार्वजनिक अदालत, पारिवारिक विभाग लाई कानून अनुसार अमेरिकी असक्षमता ऐन १९९० को पालना गर्न आवश्यक छ। अदालतमा मुद्धा लढ्न असक्षम व्यक्तिहरूलाई उपलब्ध पहुँच योग्य सुविधाहरू र उचित आवासको बारेमा जानकारीको लागि, कृपया हाम्रो कार्यालयमा सम्पर्क गर्नुहोस्। सबै प्रबन्धहरू पारिवारिक विभाग समक्ष कम्तिमा ७२ घन्टा अघि कुनै सुनुवाइ वा मुद्धा अगाडि गरिनु पर्छ। तपाईं निर्धारित सुनुवाईमा उपस्थित हुनुपर्दछ।

**IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF ALLEGHENY COUNTY, PENNSYLVANIA, FAMILY DIVISION**

ऐलेघेनी काउन्टी, पेन्सिल्वानियाको, सामान्य सार्वजनिक अदालतमा, पारिवारिक विभाग

\_\_\_\_\_  
Petitioner वादी

VS. विरुद्ध

Case Number: FD मुद्दा नं. : एफ.डि \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Respondent Respondent प्रतिवादी

**PETITION FOR CIVIL CONTEMPT FOR DISOBEDIENCE OF CUSTODY ORDER**

उत्तरदायित्व आदेशको अवज्ञाको लागि नागरिक अवहेलनाको निवेदन

The Petition herein, respectfully represents that on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_,

\_\_\_\_\_ an Order of Court was entered for sole physical custody

primary physical custody shared physical custody partial physical custody supervised physical custody sole legal custody shared legal custody, a true and correct copy of which is attached.

I believe that I am entitled to enforcement of this order because Respondent has willfully failed to abide by the order in the following manner:

यहाँको निवेदनले सम्मानपूर्वक \_\_\_\_\_ दिन को अदालतको आदेशको प्रतिनिधित्व गर्दछ \_\_\_\_\_ जुन एकल भौतिक उत्तरदायित्वको लागि, प्राथमिक भौतिक उत्तरदायित्वको लागि, साझा भौतिक उत्तरदायित्वको लागि, आंशिक भौतिक उत्तरदायित्वको लागि, पर्यवेक्षित भौतिक उत्तरदायित्वको लागि, एकमात्र कानूनी उत्तरदायित्वको लागि, साझा कानूनी उत्तरदायित्वको लागि प्रविष्ट गरिएको थियो र सही प्रतिलिपि संलग्न छ।

म विश्वास गर्छु कि म यस आदेशको कार्यान्वयनको लागि हकदार छु किनभने प्रतिवादीले निम्न तरिकामा आदेशको पालना गर्न जानाजानी असफल भएको छ :

WHEREFORE, Petitioner requests that this Order be enforced and a hearing or other appropriate action be taken to find Respondent in contempt.

तसर्थ, निवेदकले यो आदेश लागू गर्न र प्रतिवादीलाई अवहेलनामा फेला पार्न सुनुवाइ वा अन्य उपयुक्त कारबाही गर्न अनुरोध गर्दछ ।

---

Petitioner's signature वादीको हस्ताक्षर

Petitioner has attached the Criminal Record/Abuse History Verification form required pursuant to Pa.R.C.P. No. 1915-3.2.

निवेदकले पा.र.सि.पि. नं. १९१५ - ३.२ अनुसार आवश्यक आपराधिक अभिलेखर दुर्व्यवहार इतिहास प्रमाणीकरण फारम सलग्न गरेको छ ।

**Petitioner Information** वादीको विवरण

Name नाम

Address ठेगाना

Phone फोन नं.

Email ईमेल

**Respondent Information** प्रतिवादीको विवरण

Name नाम

Address ठेगाना

Phone फोन नं.

Email ईमेल

I verify that the statements made in this petition are true and correct. I understand that false statements, herein, are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S.A. §4904 relating to unsworn falsification to authorities.

म माथिको जानकारी सत्य र सही छ भनी प्रमाणित गर्दछु । म बुझ्छु कि यहाँ गलत बयानहरू १८ पा.सि.एस्. § ४९०४ अधिकारीहरूलाई भ्रूटो बयान दिएको खण्डमा जरिवानाको अधीनमा बनाइएका छन् ।

---

Date मिति

---

Petitioner's signature वादीको हस्ताक्षर

**CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

**अनुपलानको प्रमाणपत्र**

I certify that this filing complies with the provisions of the *Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania: Case Records of the Appellate and Trial Courts* that require filing confidential information and documents differently than non-confidential information and documents.

म प्रमाणित गर्छु कि यो याचिकाले पेन्सिलभेनियाको एकीकृत न्यायिक प्रणालीको सार्वजनिक पहुँच नीतिको प्रवधानहरूको पालना गर्दछ : अपील र ट्रायल कोर्टहरूको केस रेकर्डहरू जसले गोप्य जानकारी र कागजातहरू गैर गोपनीय जानकारी र कागजातहरू भन्दा फरक रूपमा फाइल गर्न आवश्यक छ ।

Submitted by: बुझाउने :

Signature: हस्ताक्षर :

Name: नाम :

Attorney No.: अधिवक्ता नं. :